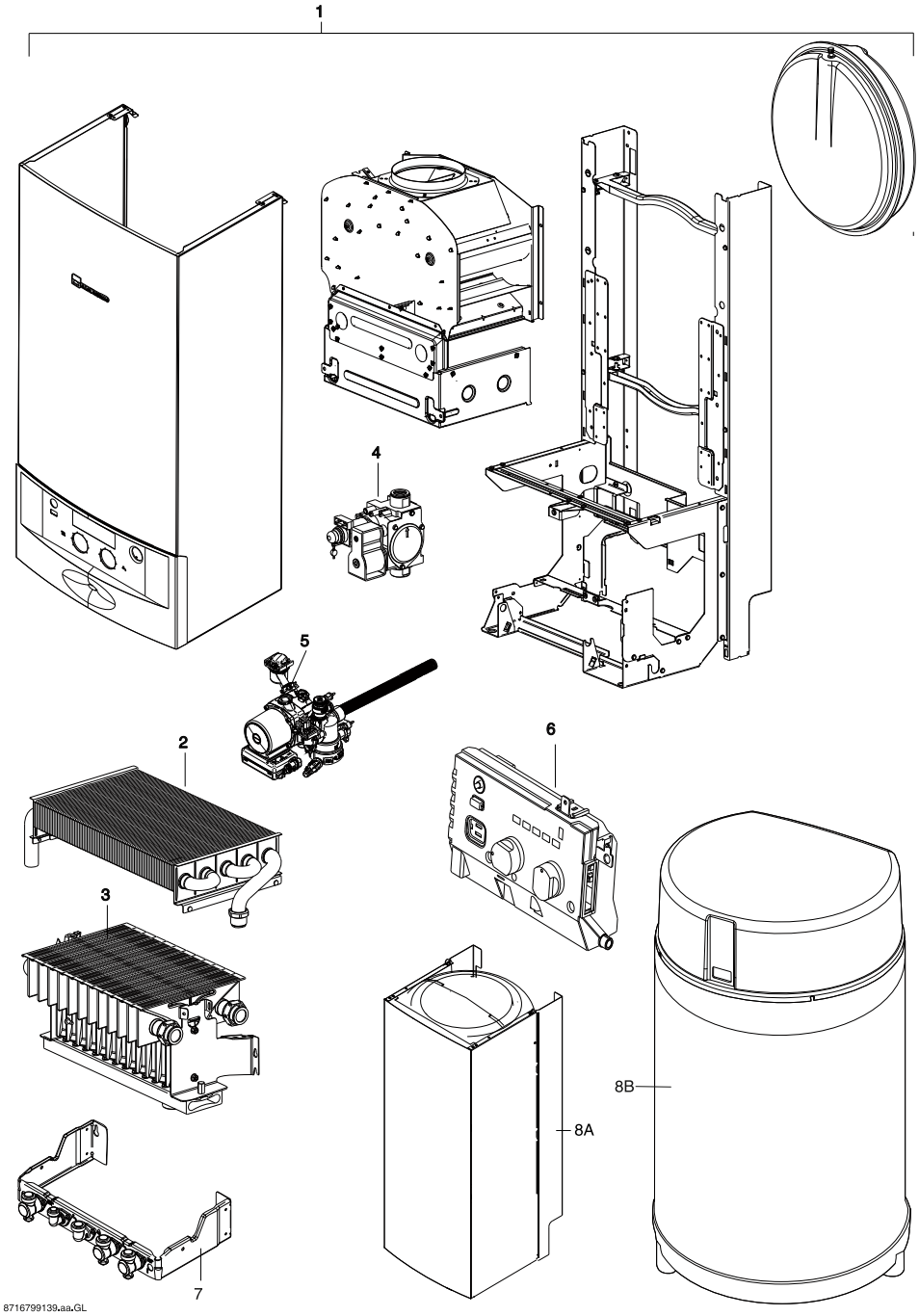
6720883922
(2021/10) MAFP

NGLS24/B50/121/151-7XN
NGLS23/B50/121/151-7XN.5 (VMC)
égalis BAS NOx PLUS



elm.leblanc

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

IInstallationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevétele mellett.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისათვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šiems darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicaţii importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucţiuni şi prescripţiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

IПодключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmaları yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行,
同时必须遵守本说明 书和现行法规的相关要求

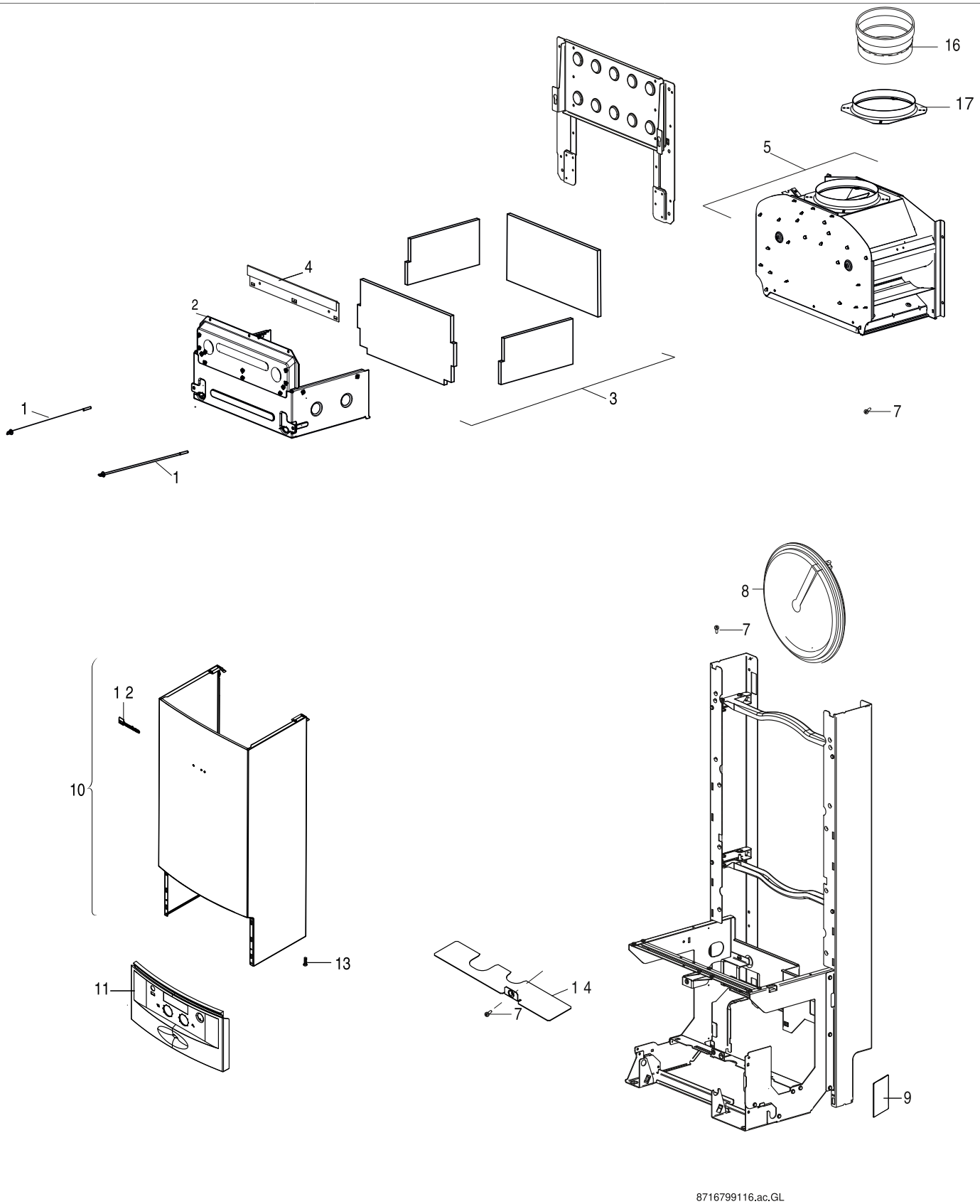
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Liste des pièces de rechange



8716799116.ac.GL

Habillage

1

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

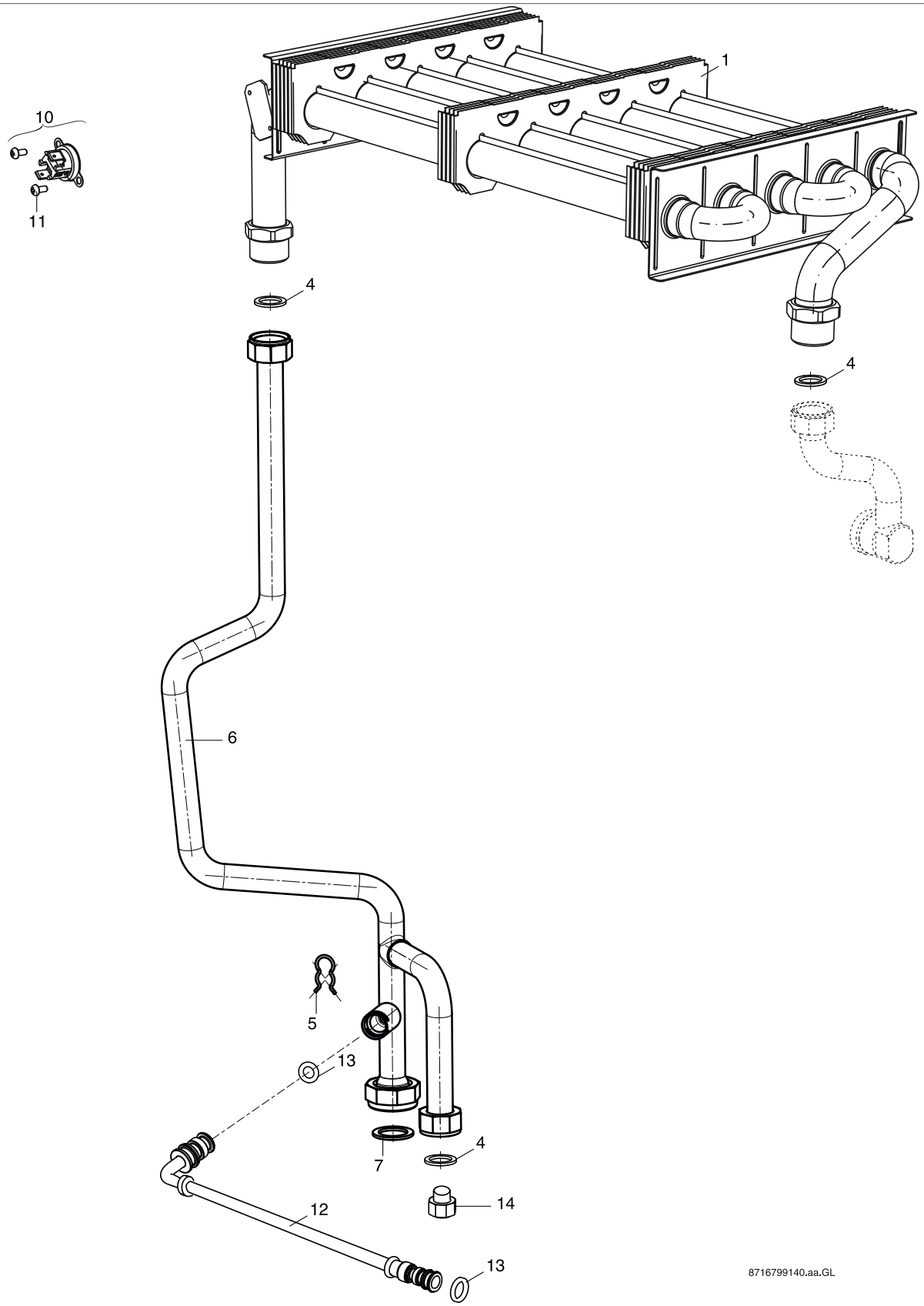
Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
1	TIGE CHAMB.COMB.(X2)	8 716 011 607 0	15	■	■	■	■	■	■										
2	Chambre de combustion	8 716 773 847 0	41	■	■	■	■	■	■										
3	JEU GARNITURES	8 716 010 854 0	30	■	■	■	■	■	■										
4	Tôle	8 716 010 859 0	14				■	■	■										
5	Buse OF Low Nox équipée	8 716 773 733 0		■	■	■	■	■	■										
7	Vis tole cblxs st4,8-13f (x10)	8 716 770 655 0	17	■	■	■	■	■	■										
8	Vase d'expansion 4l	8 716 743 299 0	41	■	■	■	■	■	■										
9	Cache lateral	8 716 771 482 0	21	■	■	■	■	■	■										
10	Habillage	8 716 772 693 0	47	■	■	■	■	■	■										
11	Cache	8 716 773 002 0	26	■	■	■	■	■	■										
12	Logo elm leblanc	8 716 772 719 0	14	■	■	■	■	■	■										
13	Vis tôle CBLXS ST4,8-22 (X10)	8 716 772 502 0	10	■	■	■	■	■	■										
14	Ecran thermique	8 716 773 298 0	13	■	■	■	■	■	■										
16	Manchon adaptat.125X133	8 716 722 018 0	33				■	■	■										
17	COLLERETTE DE BUSE D.125	8 716 755 559 0	18	■	■	■	■	■	■										

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Habillage

1

Liste des pièces de rechange



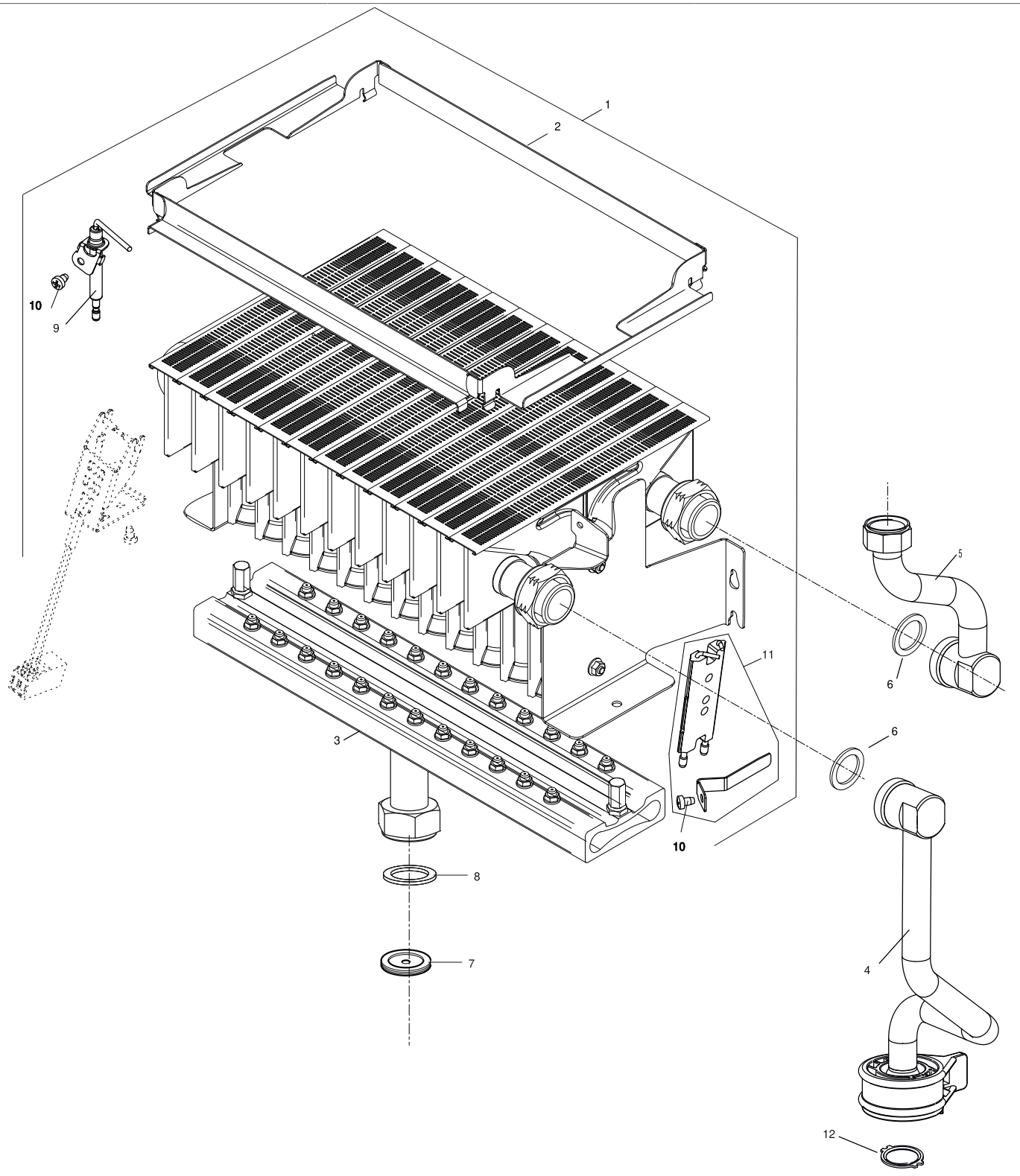
Corps de chauffe

2

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
1	Echangeur de chaleur	8 719 905 658 0	47	■	■	■	■	■	■										
4	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11	■	■	■	■	■	■										
5	Epingle de fixation CTN	8 716 148 301 0	10	■	■	■	■	■	■										
6	Tube	8 716 774 199		■	■	■	■	■	■										
7	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■										
10	Limiteur de température	8 716 771 269 0	19	■	■	■	■	■	■										
11	Vis (10x)	8 716 722 349 0	11	■	■	■	■	■	■										
12	Flexible by-pass	8 716 772 361 0	27	■	■	■	■	■	■										
13	Joint torique 7X2,75 (x10)	8 716 771 256 0	22	■	■	■	■	■	■										
14	Bouchon mâle 1/2"	8 716 771 830 0		■	■	■	■	■	■										

Liste des pièces de rechange

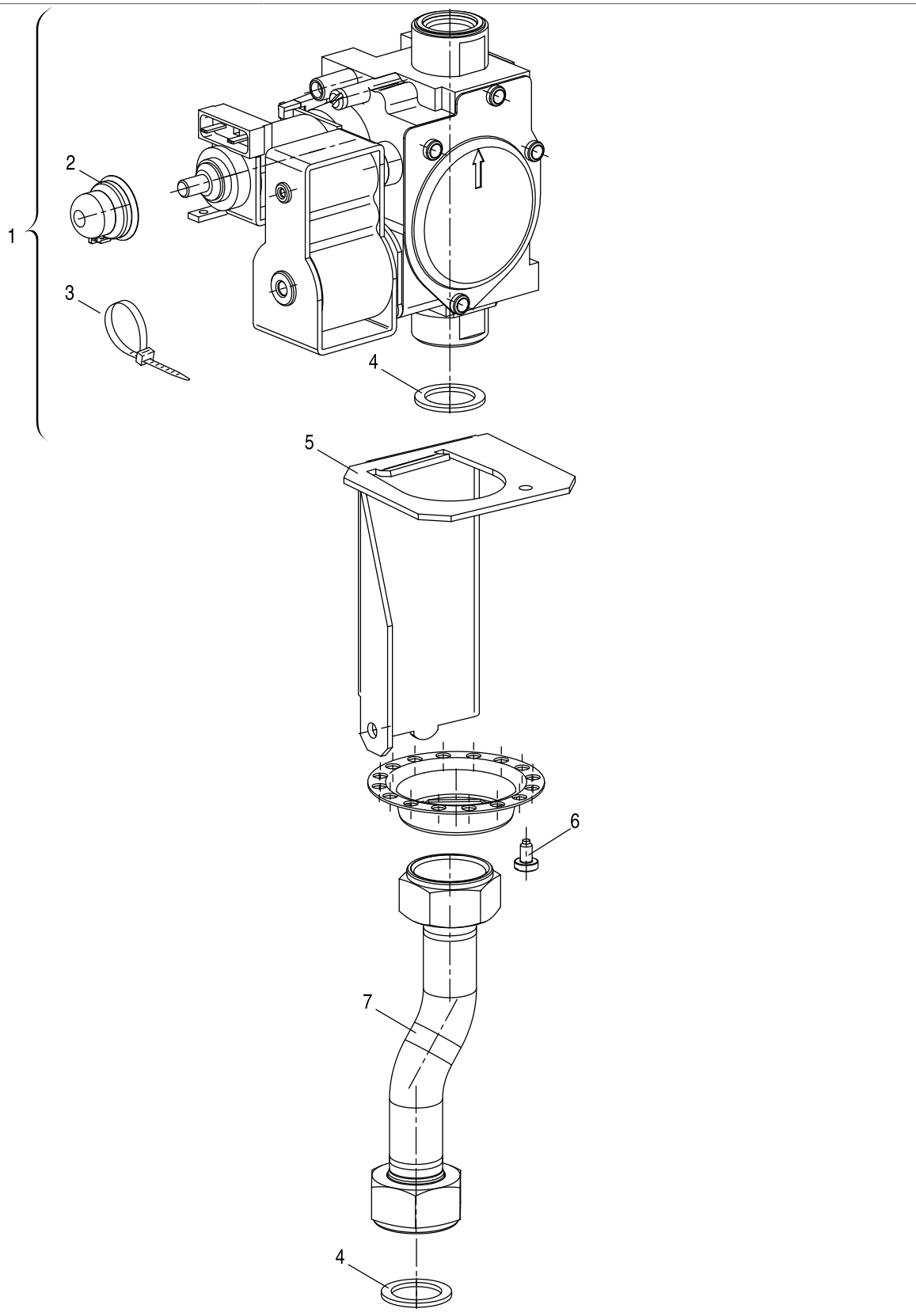


8716799118.ac.MAFP

Brûleur	**NGLS24/B50/121/151-7XN** **égalis BAS NOx PLUS**
3	

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
1	Brûleur	8 716 011 084 0	51	■	■	■	■	■	■										
2	Grill anti-retour de flamme	8 716 010 848 0	29	■	■	■	■	■	■										
3	Rampe d´alimentation gaz G20	8 716 773 673 0	41	■	■	■	■	■	■										
4	Tuyauterie	8 716 773 679 0	30	■	■	■	■	■	■										
5	Tuyauterie	8 716 773 678 0	30	■	■	■	■	■	■										
6	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■										
7	DIAPHR.BLOC GAZ D.4,4	8 716 762 343 0	14				■	■	■										
7	DIAPHR.BLOC GAZ D.4,6	8 716 773 723 0		■	■	■													
8	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■										
9	Electrode d'ionisation	8 716 011 651 0	22	■	■	■	■	■	■										
10	Vis M4x6 (10x)	8 719 905 146 0	12	■	■	■	■	■	■										
11	Electrode d`allumage	8 716 010 818 0	22	■	■	■	■	■	■										
12	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	8 716 771 259 0	22	■	■	■	■	■	■										
	KIT TRANSF.GAZ NAT--> GPL	7 716 780 375		■	■	■													
	KIT TRANSF.GAZ GPL->Nat	7 716 780 376		■	■	■													

Liste des pièces de rechange

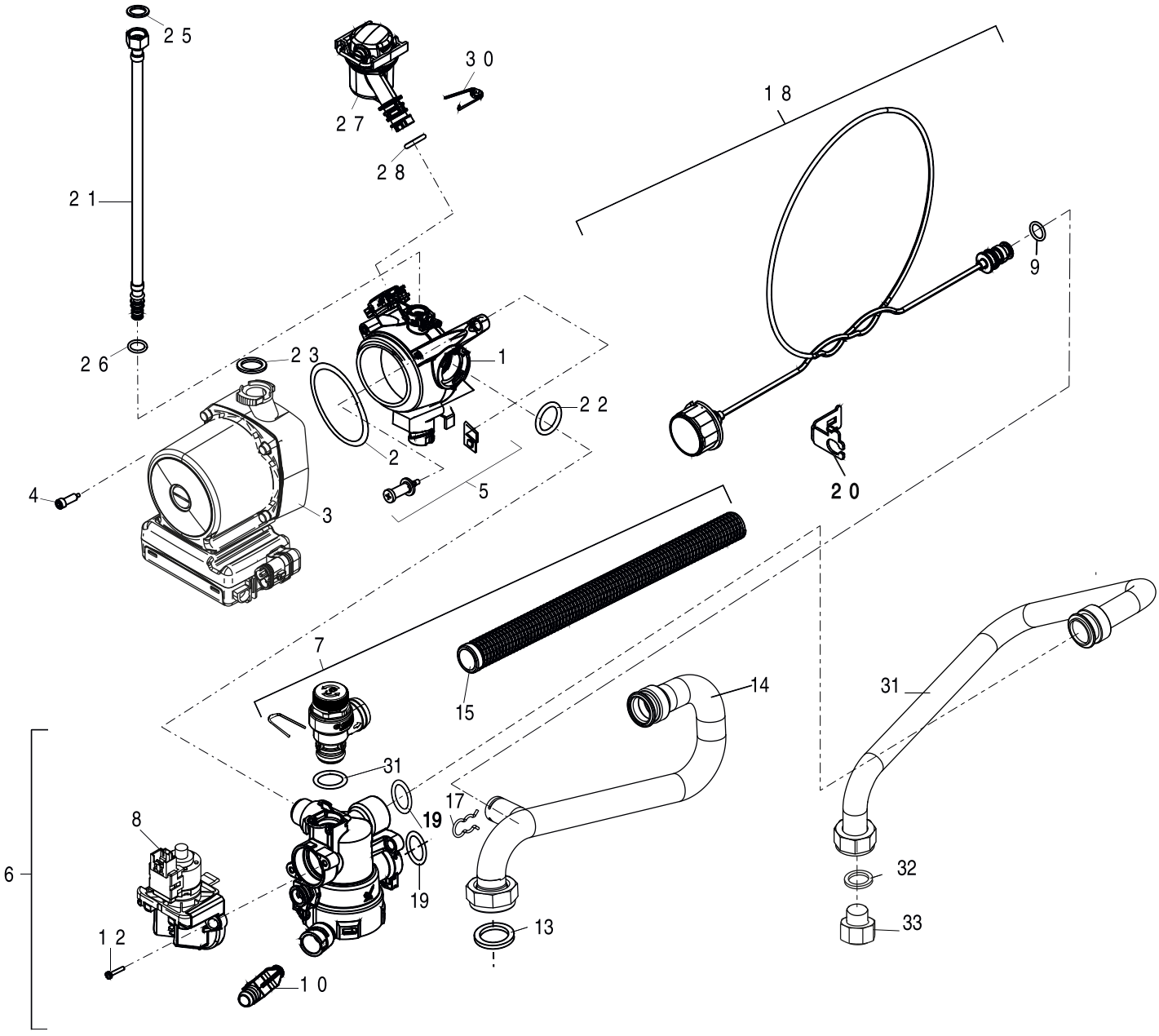


Bloc gaz

4

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
1	Bloc gaz	8 716 010 899 0	45	■	■	■	■	■	■										
2	Couvercle	8 716 770 620 0	11	■	■	■	■	■	■										
3	Plomb (10x)	8 716 770 631 0	11	■	■	■	■	■	■										
4	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■										
5	Support	8 716 773 711 0	28	■	■	■	■	■	■										
6	Vis C M4X7,5 TET.1,5(X10)	8 716 723 617 0	18	■	■	■	■	■	■										
7	Tube arrivée gaz	8 716 773 675 0	28	■	■	■	■	■	■										



8716799125.ab.GL

Pompe/Tubes

5

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
1	Volute de circulateur	8 716 771 596 0	38	■	■	■	■	■	■										
2	O-ring 78 x3,5 (x10)	8 716 771 578 0	21	■	■	■	■	■	■										
3	Moteur de circulateur	8 716 764 438 0	56	■	■	■	■	■	■										
4	Vis M5x47,5 (x10)	8 716 771 577 0	16	■	■	■	■	■	■										
5	Sachet de supports	8 716 771 271 0	19	■	■	■	■	■	■										
6	Vanne à 3 voies	8 716 763 199 0	43	■	■	■	■	■	■										
7	Soupape de sécurité	8 716 763 949 0	25	■	■	■	■	■	■										
8	Moteur V3V équipé	8 716 106 845 0	44	■	■	■	■	■	■										
9	Joint torique 7X2,75 (x10)	8 716 771 256 0	22	■	■	■	■	■	■										
10	Robinet de vidange	8 716 771 432 0	25	■	■	■	■	■	■										
12	Vis (x10)	8 716 771 580 0	11	■	■	■	■	■	■										
13	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■										
14	Tube retour chauffage	8 716 772 724 0	26	■	■	■	■	■	■										
15	Tuyau	8 716 763 504 0	23	■	■	■	■	■	■										
17	Epingle (10x)	8 711 200 015 0	12	■	■	■	■	■	■										
18	Manomètre	8 716 763 962 0	27	■	■	■	■	■	■										
19	Joint torique 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	12	■	■	■	■	■	■										
20	Support (x5)	8 716 764 172 0	13	■	■	■	■	■	■										
21	Flexible de vase	8 716 772 217 0	21	■	■	■	■	■	■										
22	Joint torique 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	14	■	■	■	■	■	■										
23	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	8 716 771 259 0	22	■	■	■	■	■	■										
25	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11	■	■	■	■	■	■										
26	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	8 716 771 155 0	22	■	■	■	■	■	■										
27	Purgeur	8 716 772 280 0	36	■	■	■	■	■	■										
28	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	8 716 771 155 0	22	■	■	■	■	■	■										
30	Epingle 18 mm (10x)	8 718 684 699 0	22	■	■	■	■	■	■										
31	Tube liaison bal/v3v	8 716 772 726 0		■	■	■	■	■	■										
32	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11	■	■	■	■	■	■										
33	Bouchon mâle 1/2"	8 716 771 830 0		■	■	■	■	■	■										

Liste des pièces de rechange

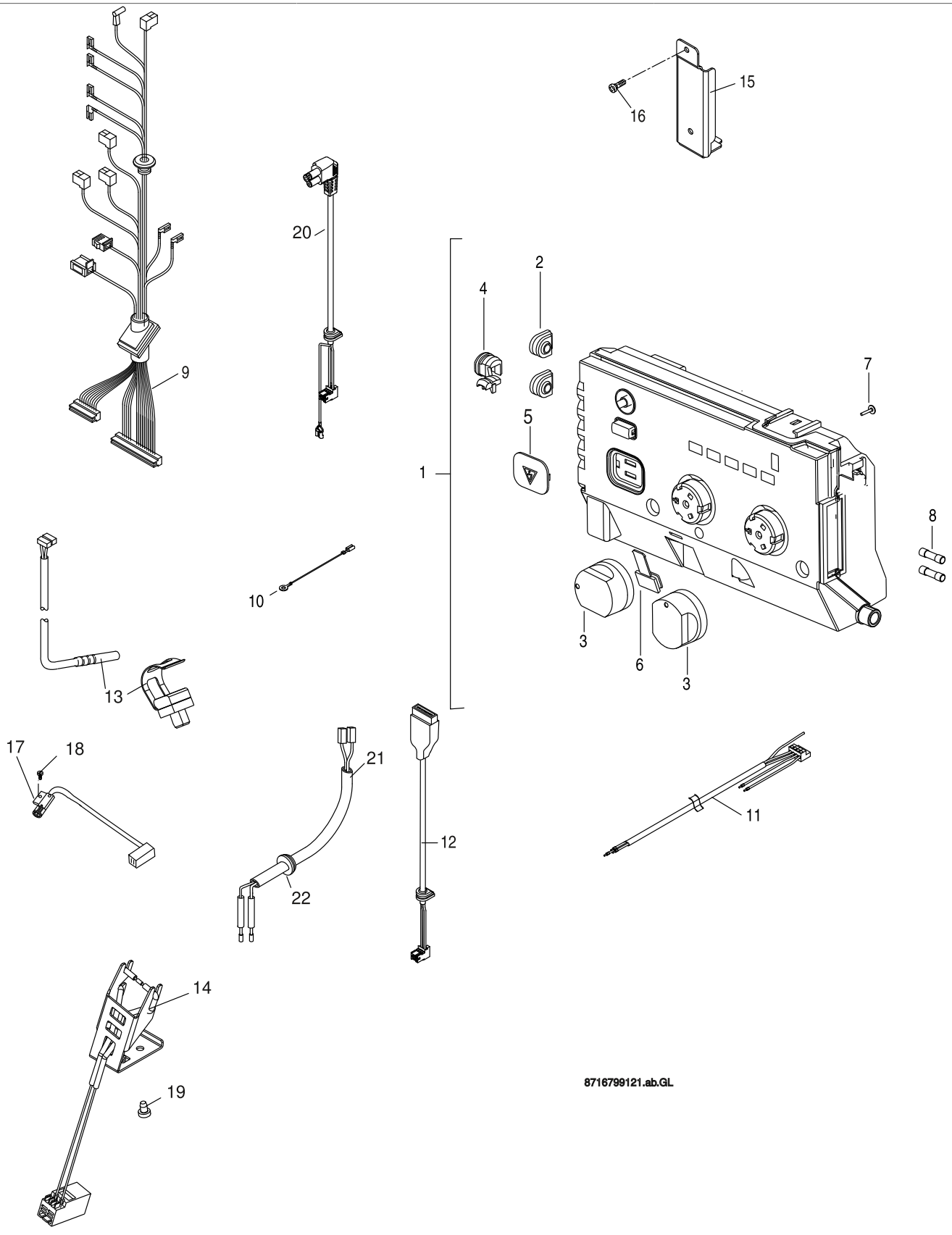
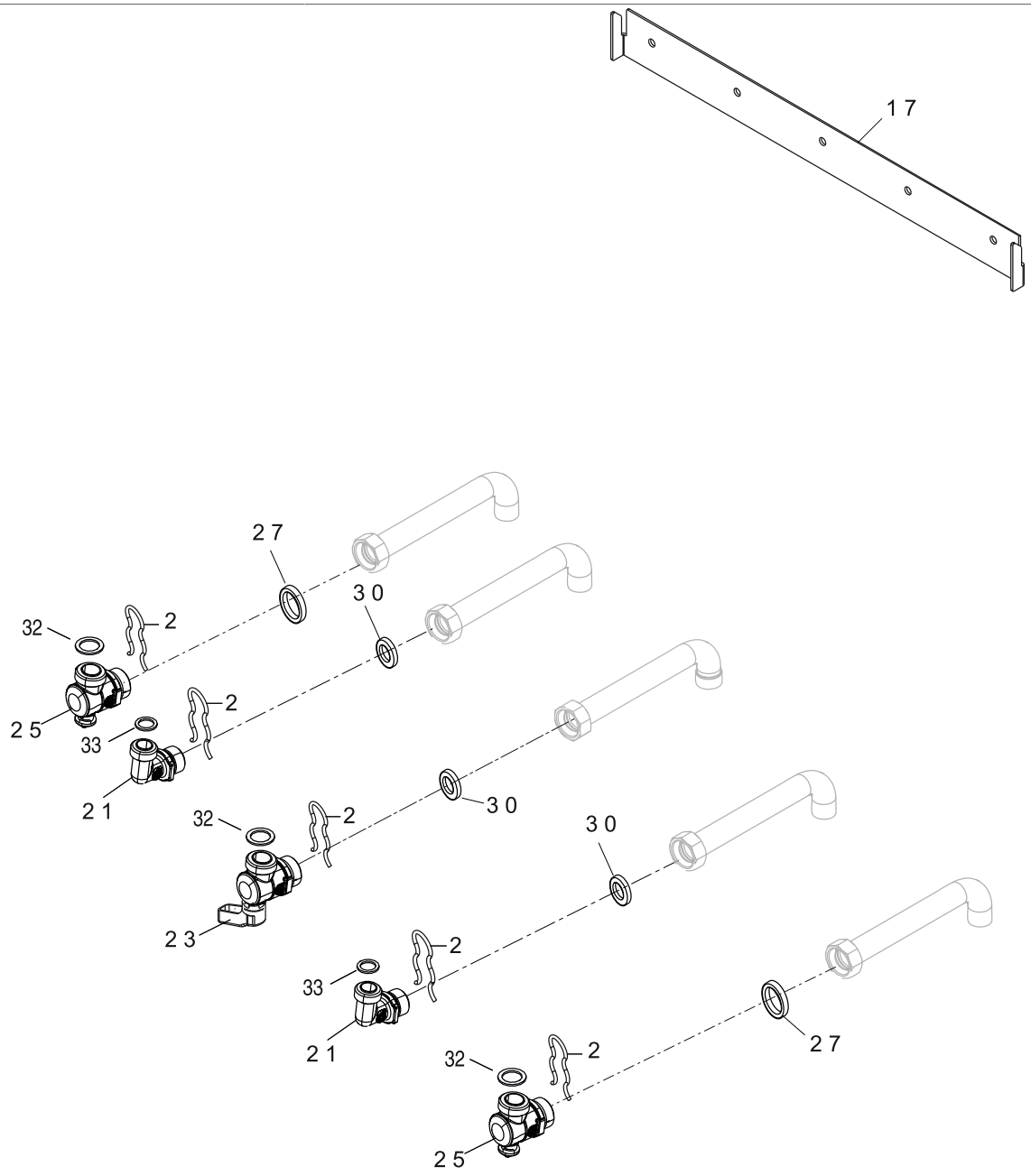


Tableau electrique

6

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
1	Tableau de commande	8 716 774 182	45	■	■	■	■	■	■										
2	Bouchon (10x)	8 710 506 185 0	16	■	■	■	■	■	■										
3	Bouton de réglage	8 716 011 922 0	14	■	■	■	■	■	■										
4	Serre-cable (10x)	8 716 011 332 0	18	■	■	■	■	■	■										
5	Couvercle	8 716 011 932 0	14	■	■	■	■	■	■										
6	Couvercle (x5)	8 716 011 933 0	10	■	■	■	■	■	■										
7	Vis(10x)	8 716 010 907 0	14	■	■	■	■	■	■										
8	Fusible T2,5A (x10)	1 904 521 342 0	20	■	■	■	■	■	■										
8	Fusible(10x)	8 716 010 914 0	26	■	■	■	■	■	■										
9	Faisceau principal VMC	8 716 774 180					■	■	■										
9	Faisceau principal	8 716 774 181		■	■	■													
10	Faisceau	8 716 106 980 0	10	■	■	■	■	■	■										
11	Câble	8 716 012 556 0	25	■	■	■	■	■	■										
12	Câble	8 716 012 220 0	21	■	■	■	■	■	■										
13	SECS Sonde ECS pour EMS	8 714 500 034 0	34		■	■		■	■										
14	Sonde de temperature	8 718 646 785 0	21	■	■	■	■	■	■										
15	Support	8 716 773 025 0	11	■	■	■	■	■	■										
16	Vis 5x12 lg pozi	8 713 401 088 0	21	■	■	■	■	■	■										
17	CTN SPOTT	8 716 760 328 0	25	■	■	■	■	■	■										
18	Vis M4x10 PO (x10)	8 716 755 262 0	12	■	■	■	■	■	■										
19	Vis (10x)	8 703 401 181 0	15	■	■	■	■	■	■										
20	Faisceau circulateur	8 716 773 626 0	19	■	■	■	■	■	■										
21	Faisceau d'électrodes	8 716 773 867 0	22	■	■	■	■	■	■										



8716799126.ab.MAFP

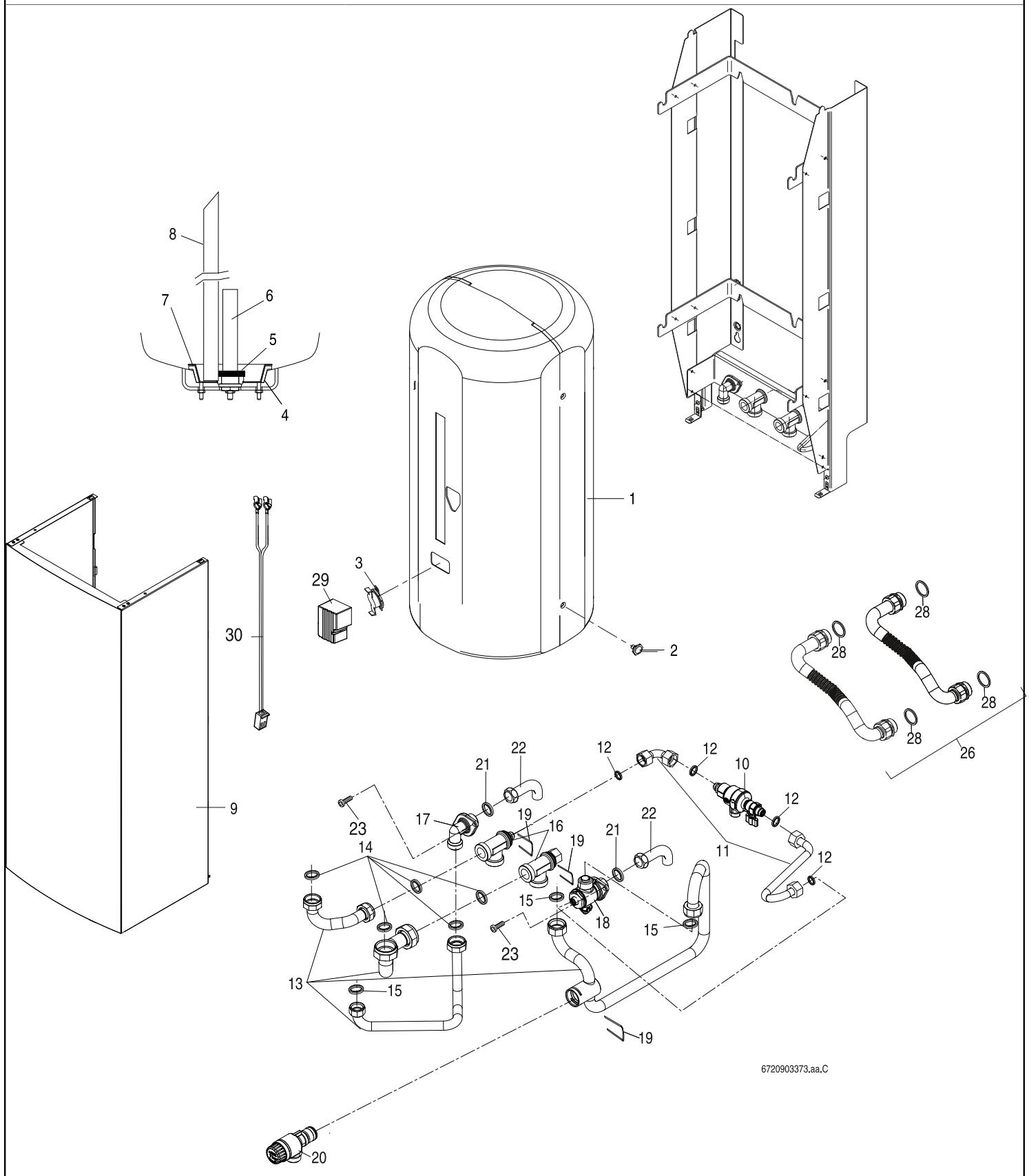
Raccordement vannes DOSGB5/1

7

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
2	Ressort (x10)	8 716 762 115 0	17	■	■	■	■	■	■										
17	Traverse d'accrochage	8 716 770 340 0	16	■	■	■	■	■	■										
21	Vanne Sanitaire 3/4 1/2	8 716 747 373		■	■	■	■	■	■										
23	Robinet Gaz	8 716 747 370		■	■	■	■	■	■										
25	Robinet 3/4 chauf.	8 716 764 733 0	29	■	■	■	■	■	■										
27	Joints 20,00x24,00x2,00 (x10)	8 716 766 641	16	■	■	■	■	■	■										
30	Joints 18,4x23,8x2,0 (x10)	8 716 766 640	15	■	■	■	■	■	■										
32	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■										
33	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11	■	■	■	■	■	■										

Liste des pièces de rechange



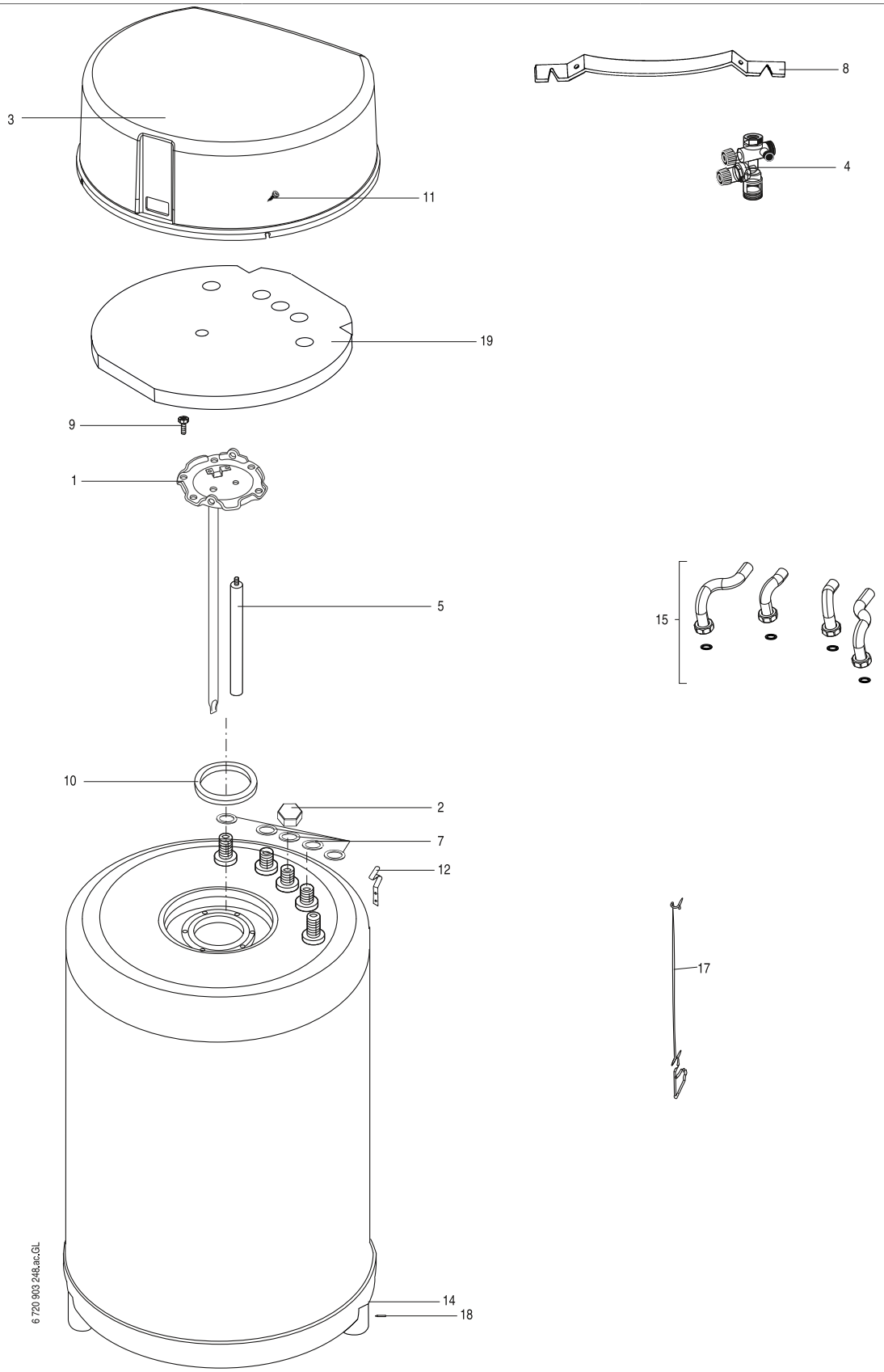
Hydraulique eau sanitaire

8A

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083											Remarques
1	Ballon Moussé 48L BIL50M	8 716 862 160		■			■													
2	Axe (X4)	8 716 763 738 0		■			■													
3	SONDE NTC BALLON	8 716 761 867 0	22	■			■													
4	Bride de raccordement	8 716 762 029 0	43	■			■													
5	O-ring (x10)	8 716 762 205 0	23	■			■													
6	Anode	8 716 762 026 0	29	■			■													
7	Jt trappe de visite	8 716 762 028 0	36	■			■													
8	Canne de puisage EGB RPP	8 716 762 025 0	19	■			■													
9	Jaquette	8 716 763 733 0		■			■													
10	Disconnecteur	8 716 770 004 0	32	■			■													
11	Tube de raccordement	8 716 763 348 0		■			■													
12	Joint (x10)	8 710 103 123 0	11	■			■													
13	Jeu de tubes	8 716 763 801 0		■			■													
14	JOINT KLING.14 X24 X2 (10X)	8 716 762 428 0	10	■			■													
15	JOINT 13,5X18,6X2 (10X)	8 716 762 427 0	10	■			■													
16	Raccord	8 716 763 334 0	39	■			■													
17	Raccord	8 713 305 610 0	29	■			■													
18	Robinet 1/2" sanitaire	8 716 771 286 0	34	■			■													
19	Clip (x10)	8 716 760 233 0	11	■			■													
20	SOUPAPE SANITAIRE 7bar	8 716 763 211 0	31	■			■													
21	Jt caout.14 X18,5X1,5 EP(x10)	8 716 757 010 0	18	■			■													
22	DOUILLE COUD.ENT/SORT.SAN	8 716 728 626 0		■			■													
23	Vis M5-10 (X10)	8 716 772 643 0	11	■			■													
26	Tubes racc.rechauf.BIL51	8 716 772 171 0		■			■													
28	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■			■													
29	Isolation thermique	8 716 763 774 0		■			■													
30	Cable	8 716 763 746 0		■			■													

Liste des pièces de rechange



BALLON

8B

NGLS24/B50/121/151-7XN
égalis BAS NOx PLUS

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	7716705078	7716705079	7716705080	7716705081	7716705082	7716705083										Remarques
1	Trappe de visite	8 716 746 906 0			■	■		■	■										
2	BOUCHON F 3/4" BAL121/151	8 716 746 907 0			■	■		■	■										
3	habillage	8 716 746 914 0			■	■		■	■										
4	Soupape de sécurité	8 716 746 902 0			■	■		■	■										
5	Anode	8 716 746 910 0			■	■		■	■										
7	Joint	8 716 746 908 0			■	■		■	■										
8	Support	8 716 746 931 0			■	■		■	■										
9	Vis	8 716 746 911 0			■	■		■	■										
10	Joint	8 716 746 901 0			■	■		■	■										
11	Vis	8 716 746 900 0			■	■		■	■										
12	Epingle	8 716 746 903 0			■	■		■	■										
14	pied	8 716 746 904 0			■	■		■	■										
15	Tube	8 716 746 913 0			■	■		■	■										
17	SUPPORT DE SONDE CTN	8 716 746 912 0			■			■											
17	SUPPORT DE SONDE CTN	8 716 746 956 0				■			■										
18	goupille	8 716 746 905 0			■	■		■	■										
19	Isolation	8 716 747 310			■	■		■	■										

Types de chaudieres

Chaudière	Numéro de commande	Pays	Remarques
NGLS23/B121-7XN5	7 716 705 082	France	
NGLS23/B151-7XN5	7 716 705 083	France	
NGLS23/B50-7XN5	7 716 705 081	France	
NGLS24/B121-7XN	7 716 705 079	France	
NGLS24/B151-7XN	7 716 705 080	France	
NGLS24/B50-7XN	7 716 705 078	France	

elm.leblanc

L’innovation au cœur de votre bien-être

elm.leblanc - siège social et usine :
124-126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy CEDEX

Suivez-nous sur

www.elmleblanc.fr